



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com



**COFFEE ART
AROMA FİLTRE
KAHVE MAKİNESİ**

KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com

Önemli Güvenlik Uyarıları

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurulmak üzere saklayınız.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ancak ilgili tehlikeler dikkate alınarak, cihazı güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili denetleme veya yönlendirme sağlanırsa kullanılabilir. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, 8 yaş altı ve gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu, 8 yaş altı çocukların erişemeyeceği bir yerde tutunuz.
 - Bu cihaz Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği ya da ürünün kullanımına ilişkin bilgi ve deneyim eksikliği bulunan kişiler tarafından, bu cihazı ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında tutulmaları veya ürünün güvenli kullanımına ilişkin tüm talimatların verilmesi, ortaya çıkabilecek tehlikeleri tamamıyla kavramaları koşuluyla kullanılabilirler.
 - Elektrik kablosu, fişi veya cihazın kendisini su veya herhangi başka bir sıvıya batırmayınız.
 - Cihazı çalışırken kesinlikle gözetimsiz bırakmayınız.
 - Elektrik kablosunda hasar belirtileri olup olmadığını görmek için düzenli olarak gözden geçirilmelidir. Elektrik kablosunun hasar görmüş olması halinde, bir tehlikenin ortaya çıkmaması için, üretici firma, onun yetkili teknik servisi veya benzer nitelikteki başka kişiler eliyle değiştirilmesini sağlayınız.
 - Cihazı hasarlı bir kablo veya fiş ile çalıştırmayın, cihazı arıza görüldükten veya herhangi bir şekilde hasar gördükten sonra kullanmayınız; kontrol, onarım ve ayarlama için en yakın yetkili servise götürünüz.
 - Bu cihaz, ev tipi kullanım için olup aşağıda verilen benzer ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır;
 - Dükkanlar, ofisler ve benzeri çalışma ortamlarındaki mutfaklarda
 - Çiftlik evlerinde
 - Otel, motel ve benzeri ev tipi ortamlarda bulunan müşteriler için
 - Konaklama ve kahvaltı hizmeti sunan ortamlarda
 - Cihazı kesinlikle açık havada kullanmayınız ve her zaman kuru bir ortamda muhafaza ediniz.
- Dikkat:** Yanlış kullanımdan kaynaklanan olası yaralanmalar riskine karşı dikkatli olunuz.
- Cihaz her zaman topraklı bir prize bağlanmalıdır. Cihaz prize bağlanmadan önce cihaz üzerinde belirtilen gerilim ve akım değerlerine uygun bir elektrik şebekesinin kullanıldığından emin olunuz.
 - Herhangi bir arızanın olmaması için ürünü doldurmadan önce, kullandıktan sonra veya temizlemeden önce fişini prizden çekiniz.
 - Cihazın veya elektrik kablosunun sıcak yüzeylere veya ısı kaynağıyla temas etmesine izin vermemeyiniz.
 - Cihazı kesinlikle elektrik kablosundan çekerek prizden çıkarmayınız veya hareket ettirmeyiniz. Elektrik Kablosunu cihazın etrafına sarmayınız veya bükmeyiniz.

- Cihazı düz ve dengeli bir zemin üzerine yerleştiriniz.

Dikkat: Cihazın sıcak parçalarına kesinlikle dokunmayınız (demlik standı ve demliğin tabanı da sıcak parçalardandır, dikkatli olunuz! Demliği yalnızca kulpundan tutarak alınız.

Dikkat: Demlik standının yüzeyi bölgesel olarak ısınmaktadır.

- Yanıkların meydana gelmemesi için, kullanım sırasında oluşan buharın insan vücuduna temasını engelleyiniz.
- Kahve makinenizi asla içinde su olmadan kullanmayınız. Kahve yapmak için yalnızca saf ve soğuk su kullanınız.
- Su deposunu Max. düzeyinin üzerinde kesinlikle doldurmayınız. Kahve makinenizi taşma durumunda kullanmayınız.
- Üretici tarafından tavsiye edilmemiş parçaları kesinlikle kullanmayınız. Bu, kullanıcı için tehlikeli olabilir ve cihaza zarar verebilir.
- Ortam sıcaklığının 0°C'den yüksek olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde cihaz düzgün çalışmayacaktır.
- İdeal performansı sağlamak ve arızayı önlemek için düzenli olarak kireç çözme işlemi yapınız.
- Cihazı temizlemeden veya kaldırmadan önce soğuduğundan emin olunuz.
- Bazı parçalardaki yağdan dolayı cihaz ilk birkaç kullanımda bir miktar duman ve koku çıkarabilir; bu koku ve duman birkaç kez kullanımdan sonra yok olacaktır.

KARACA

FILTER KAFFEEMASCHINE

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.
Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No: 2/12 Şişli-İstanbul/TURKEY
Tel & Fax: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99
Kundenhotline: +90 850 2525 572
Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No: 2/12 Şişli-İstanbul/TURKEY
Tel: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99
Fax: 0212 412 44 99
Mersis No: 34060100000000000000

Daten des Verkäufers:

Handelsname:
Adresse:
Tel.:
Befugte Person:
Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Filter Kaffeemaschine

Modell: Coffee Art

Modell No: KE-KM1001

Marke: KARACA

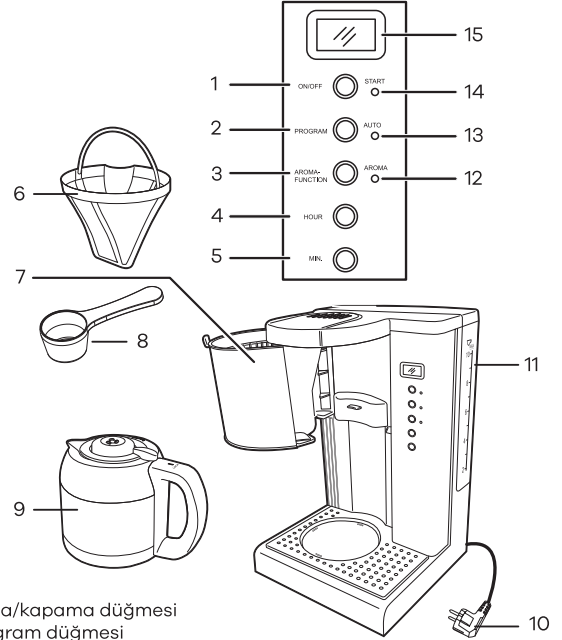
Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.

Kahve Makinenizi Tanıyın



- 1- Açma/kapama düğmesi
- 2- Program düğmesi
- 3- Aroma fonksiyonu düğmesi
- 4- Saat ayar düğmesi
- 5- Dakika ayar düğmesi
- 6- Filtre
- 7- Filtre tutacağı
- 8- Ölçek
- 9- Vakum demlik
- 10- Fiş
- 11- Su tankı
- 12- Aroma fonksiyonu gösterge lambası
- 13- Otomatik gösterge lambası
- 14- Güç lambası
- 15- LCD

Su haznesi nominal kapasitesi: 1,35 lt

Vakumlu demliğin nominal kapasitesi: 1,25 lt

Vakumlu Demliğin Kullanımı

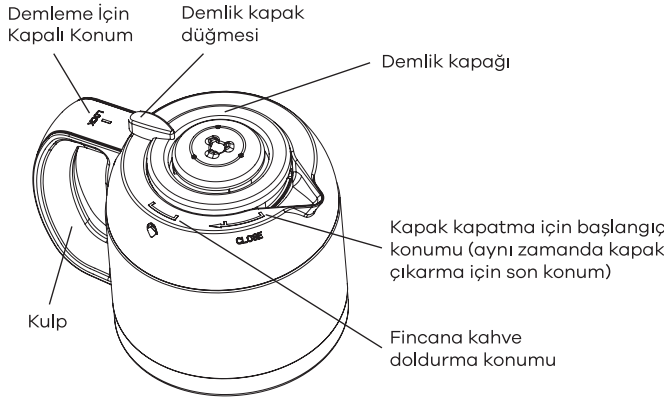
• Fincana kahve doldurmak için, sürahi kapak düğmesini saat yönünün tersi yönde, "LOCK" konumdan " " konumuna gelene kadar çeviriniz.

Not: Kahvenin demlik içerisinde sıcak kalmasını sağlamak için daima kapağını kapalı tutunuz.

• Kapağı kapatmak için demlik kapak düğmesini saat yönünde "LOCK" konumuna gelene kadar çeviriniz.

• Vakumlu demliğin kapağını çıkarmak için, saat yönünün tersi yönde " " sembolüne gelene kadar çevirdikten sonra yukarıya doğru

çekiniz. Kapağı tekrar takmak için bu işlemin tam tersini uygulayabilirsiniz.



Cihazın Kullanımı

Su haznesinin kapağını çıkararak gerekli seviyeye gelene kadar temiz soğuk suyla doldurun, su miktarının Max seviyesini geçmemesine dikkat ediniz. Alternatif olarak, hazne cihaza takılıyken de kapağı çıkarıp su doldurabilirsiniz.

- Hazneyi yeniden yerine yerleştiriniz. Düzgün bir şekilde yerleştirdiğinizden emin olunuz ve haznenin alt kısmındaki valfin su girişi kısmıyla bağlantı kurması için gerekirse hafifçe kuvvet uygulayınız.
- Filtre selesini çıkarın, daha sonra yeterli miktarda öğütülmüş kahveyi sabit filtreye (varsa) veya filtre tutucudaki kâğıt filtreye koyunuz. Eğer max seviyesine kadar su doldurursanız, filtreye yeterli miktarda öğütülmüş kahve koymalısınız. Aksi halde, vakumlu demlik, kahvenin demlenmesinden sonra taşabilir.)

KARACA

FILTER KAFFEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

8- Der Verbraucher kann eines der folgenden Ansprüche gem. Art. 11 des Türkischen Gesetzes Nr. 6502 für Verbraucherschutz falls er feststellt, dass das Produkt Mängel aufweist:

- a) Rücktritt vom Kaufvertrag,
- b) Forderung von Preisnachlass,
- c) Forderung von kostenfreier Reparatur,
- d) Ersatz des Produkts mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf kostenfreie Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen oder zu veranlassen ohne Forderung irgendwelcher Entgelte für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen. Der Verkäufer, der Hersteller sowie der Importeur haften gesamtschuldnerisch für diesen Anspruch des Käufers.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur durch den Verbraucher

- das Produkt erneut defekt wird
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird
- durch die autorisierte Reparaturwerkstätte, den Verkäufer, den Hersteller oder Importeur mit einem Bericht belegt wird, dass die Reparatur nicht möglich ist, ist der Verkäufer berechtigt, den Verkaufspreis zurückerstatten zu lassen, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderung des Verbrauchers nicht zurückweisen. Bei Nichterfüllung dieser Forderung haften Verkäufer, Hersteller und Importeur gesamtschuldnerisch.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers aufgrund des Gesetzes Nr. 6502 entstehen können, kann der Verbraucher sich an den Verbraucherschlichtungsausschuss oder an das Schiedsgericht für Verbraucherschutz innerhalb seinem Wohnort wenden oder in jenem Ort, in welchem die Verbraucheraktion stattgefunden hat.

12- Bei Nichtaushändigung dieser Garantiekunde durch den Verkäufer kann sich der Verbraucher an das Generaldirektorat für Verbraucherschutz und Marktüberwachung des Ministeriums für Zoll und Handel wenden.

KARACA

FILTER KAFFEEMASCHINE

GARANTIEBEDINGUNGEN

EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

- 1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantieurkunde erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.
- 2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß denn Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).
- 3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.
- 4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.
- 5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.
- 6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen. Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:
 - Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
 - Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
 - Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.
- 7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

Not: Bu işleme geçmeden önce filtre tutacağıнын filtre selesine düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.

- Filtre selesini ilk konumuna çeviriniz ve doğru bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz.
- Demliğı, demlik standına yerleştiriniz ve kapağının "LOCK" konumuna getirildiğinden emin olunuz.
- Cihazı, aşağıdaki "Kumanda Paneli" bölümünde açıklandığı şekilde çalıştırınız. Demleme sırasında cihaz belli aralıklarla birkaç kez kapanabilir. Bu durum cihazın ısı kontrolü ayarı yapmasına bağlı olarak gerçekleşen normal bir işlemdir.
- Cihaz, su haznesi tamamen boşalana kadar demleme işlemine devam eder, daha sonra otomatik olarak çalışmayı durduracak ve otomatik olarak hazırda bekleme moduna geçecek ve bütün gösterge lambaları sönecektir.
- Vakumlu demlik, demlenmiş kahveyi aşağıdaki süreler boyunca, belirtilen sıcaklarda tutacaktır:

1- Yarım saat boyunca 75°C üzerinde

2- Bir saat boyunca 70°C üzerinde

Kumanda Paneli

1- Cihaz, fişi takıldığında hazırda bekleme moduna geçecek ve LCD ekranda, 24 saatlik zaman gösterimi ile "12:00" şeklinde saat bilgisi yer alacaktır.

2- Bu durumda, "Dakika" ve "Saat" tuşuna aynı anda basınız, ekranın sol tarafında "AM" veya "PM" ibareleri görünür hale gelecek ve 12'lik saat zaman gösterimi ile 24 saatlik zaman gösterimi arasında geçiş yapılabilecektir. Zaman gösterimi için istediğiniz seçeneği ayarladıktan sonra, aşağıdaki "Saat ve Zamanlayıcı Ayarları" bölümünde açıklandığı şekilde saat ve zamanlayıcı ayarı yapabilirsiniz.

Not: Zaman gösterim seçeneği değiştirildiğinde, saatin tekrar ayarlanması gerekebilecektir.

3- Saat ve Zamanlayıcı Ayarları:

1- Saat ayarı:

A- Cihaz hazırda bekleme modundayken veya "Saat Sistem" ayarları yapıldıktan sonra "Program" tuşuna basınız. Ekranda "12:00" ibaresi yanıp sönecek ve saat ayarları yapılabilecektir. "Hour" tuşuna basınız. LCD ekranda sırasıyla "13:00", "14:00", ... "0:00", "1:00", ... "11:00", "12:00" şeklinde saat ilerleyecek ve "Hour" tuşuna her basıldığında 1 saat ileri gidecektir. "Hour" tuşunu 2 saniyeden uzun süre basılı tutmanız durumunda ise saat ayarı kısa süre içerisinde 4-5 saat ileriye alınacaktır. Eğer yukarıdaki 1'inci maddede açıklandığı şekilde 12 saatlik zaman gösterimini tercih ettiyseniz, LCD ekranda "12:00" ibaresinin solunda "AM" veya "PM" ibaresi de yer alacaktır. Bu durumda, "Hour" tuşuna bastığınızda, LCD ekranda sırasıyla "AM 1:00", "AM 2:00" ... "AM 12:00", "PM 1:00"... "PM 12:00" şeklinde saat ayarı ilerleyecektir.

B- Dakika ayarı: Yukarıda belirtilen işlemi "Hour" tuşu yerine "Minute" tuşu ile gerçekleştirerek dakika ayarını yapabilirsiniz. LCD ekranda gösterilen saat, "12:01.", "12:02"... "12:30"... "12:59", "12:00" şeklinde ilerleyecek ve "Minute" tuşuna her basıldığında, saat ayarı bir dakika ileri alınacaktır. "Minute" tuşuna 2 saniyeden uzun süre basılı tutmanız durumunda ise saat ayarı kısa süre içerisinde 4-5 dakika ileriye alınacaktır.

C- Saati doğru bir şekilde ayarladıktan sonra, zaman ayarlayıcıyı aşağıda belirtilen "Zamanlayıcı Ayarı" bölümünde açıklandığı şekilde yapabilirsiniz. Aksi halde, LCD ekran 3 saniye içerisinde saat otomatik olarak saat gösterimine dönecek ve saat ayarı tamamlanmış sayılacaktır. Bu durumda, tekrar saat ayarı yapmak için A ve B maddelerinde yer alan işlemleri tekrarlamanız gerekecektir.

2- Zamanlayıcı Ayarı:

A- Saati doğru bir şekilde ayarladıktan sonra, 3 saniye içerisinde "Program" tuşuna veya cihaz hazırda bekleme modunda iken üst üste iki kez "Program" tuşuna basarak Zamanlayıcı Ayarlarına girebilirsiniz. Burada "Hour/Saat" veya "Minute/Dakika" tuşlarını kullanarak, yukarıda açıklanmış "Saat Ayarı" ile aynı şekilde zamanlayıcı ayarı yapabilirsiniz.

B- Zamanlayıcıyı doğru bir şekilde ayarladıktan sonra, LCD ekran 3 saniye içerisinde otomatik olarak saat gösterimine dönecektir ve böylece Zamanlayıcı ayarı tamamlanmış sayılacaktır.

4- "Açma/Kapama"/"On/Off" tuşuna ilk kez bastığınızda, "Otomatik"/"Auto" gösterge lambası yanacak ve zamanlayıcı moduna giriş yapılacaktır. LCD ekranda saat gösterilecektir. "Otomatik"/"Auto" gösterge lambası, cihaz kahve demleme işlemine başlayana kadar yanık kalacak, sonrasında ise yalnızca çalışma gösterge lambası yanar durumda kalacaktır.

5- "Açma/Kapama"/"On/Off" tuşuna ikinci kez bastığınızda, "Otomatik"/"Auto" gösterge lambası sönecek ve çalışma gösterge lambası yanacak, kahve demleme işlemi başlayacaktır. Cihaz, öncelikle ön demleme için "15 saniye Açık + 5 saniye Kapalı" çevrimde çalışacak, daha sonra demleme işlemine tamamlanana kadar kesintisiz çalışacaktır.

Aroma Fonksiyonu Nasıl Kullanılır

Demleme işlemi sırasında veya öncesinde "Aroma" tuşuna basarak aroma fonksiyonunu aktif hale getirebilirsiniz. Bu esnada "Aroma" gösterge lambası yanacak ve cihaz periyodik olarak "10 saniye açık + 8 saniye kapalı" çevrimde çalışacak ve su damlama hızı da aroma fonksiyonuna bağlı olarak yavaşlayacaktır.

Bunun sonucunda, daha aromatik bir kahve elde edilecektir. Aroma fonksiyonu, "Aroma" tuşuna bir kez daha basmanız halinde kapanacak ve yanmakta olan gösterge sönecektir.

6- "Açma/Kapama"/"On/Off" tuşuna üçüncü kez bastığınızda, çalışma gösterge lambaları sönecek, cihaz demleme işlemini durduracak ve LCD ekranda saat gösterilecektir.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre.

TECHNISCHE DATEN

220-240V-50Hz, 1000W

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport und Versand

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an Teilen während des Transports und des Versands zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Transports in der normalen Position auf.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Nach Übergabe des Produkts an den Kunden sind Ausfälle und Transportschäden von der Garantie ausgeschlossen.

Entspricht der AEEE-Verordnung.

WEEE

Dieses Gerät darf nicht entsorgt werden, da es aus recycelten Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.



Hersteller / Importeur Firma:

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli - İstanbul / TURKEY
0212 412 44 00 (pbx)
www.karaca.com

Problem	Lösung
Der Kaffee ist nicht stark genug.	Kontrollieren Sie, dass Sie Kaffee in ausreichender Menge verwendet haben. Pro Tasse Kaffee ist ein voller Messlöffel gemahlener Kaffee zu verwenden. Kontrollieren Sie, dass der verwendete gemahlene Kaffee kein milder Kaffee ist. Kontrollieren Sie, ob Sie die Aroma- Funktion nicht aktiviert haben.
Der Kaffee ist zu stark.	Kontrollieren Sie, dass Sie nicht zu viel gemahlenen Kaffee verwendet haben. Pro Tasse Kaffee ist ein voller Messlöffel gemahlener Kaffee zu verwenden. Kontrollieren Sie, dass der verwendete gemahlene Kaffee kein starker Kaffee ist. Kontrollieren Sie, ob Sie die Aroma- Funktion nicht aktiviert haben.
Der Kaffee ist nicht heiß genug.	Kontrollieren Sie, dass der gebrühte Kaffee nicht zu wenig ist. Brühen Sie mehr Kaffee, wird Ihr Kaffee länger heiß bleiben. Vor dem Brühen die Kann mit Heißwasser ausspülen. So wird Ihr Kaffee länger heiß bleiben.
Die Kanne lässt sich nur schwierig auf die Abstellfläche stellen bzw. herausnehmen.	Kontrollieren Sie, dass die Kanne und der Deckel des Filterkorbs richtig positioniert sind. Zum Aufsetzen der Kanne in das Gerät bzw. zum Abnehmen der Kanne aus dem Gerät die Kanne etwas geneigt halten. Zur Vorbeugung von Verbrennungen / Verletzungen achten Sie unbedingt darauf, den heißen Kaffee nicht auszuschütten.
In der Kanne befindet sich weniger Kaffee als die erwartete Menge.	Das Tropfstopppventil verhindert das Auslaufen des Kaffees aus dem Filter. Kontrollieren Sie in diesem Fall, dass die Kanne auf der Warmhaltefläche korrekt platziert ist. Das Gerät muss entkalkt werden (Siehe Abschnitt "Kalklösen").

Not:

- “Saat ve Zamanlayıcı” sırasında “Açma/Kapama”/“On/Off” tuşuna basmanız halinde LCD ekran saat konumuna geri dönecek ve bu işlem, Saat veya Zamanlayıcı ayarının tamamlandığı anlamına gelecektir.
- “Otomatik”/“Auto” veya çalışma gösterge lambaları yanarken “Program” düğmesine bastığınızda, LCD ekranda saat ile zamanlayıcı ayarı arasında geçiş yapacaktır.
- Cihazda hafıza fonksiyonu mevcut değildir. Cihazın fişini prizden çıkarırsanız, bütün ayarların bir dahaki kullanımda tekrardan yapılması gerekecektir.

Temizlik

- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çıkarmayı ve soğuması için beklemeyi unutmayınız.
- Elektrik kablосunu, fişi veya cihazın kendisini kesinlikle suya batırmayınız.
- Cihaz tamamen soğuduktan sonra dışını yumuşak, nemli bir bezle siliniz ve asla metal cilası kullanmayınız.
- Kalıcı filtreyi (mevcut ise) ve diğer ayrılabilir parçaları ılık sabunlu su ile temizleyerek temiz suyla durulayınız ve tekrar birleştirmeden önce kurulayınız.
- Demliğin içini sabunlu ılık su ile yumuşak bir fırça yardımıyla temizleyiniz. Temiz suyla durulayıp kullanmadan önce kurulayınız.
- Not:** Demliği temizlemek için bulaşık makinesi kullanmayınız.
- Verimliliği arttırmak için cihazı en az 3 ayda bir temizleyiniz.
- Cihazı kuru ve çok sıcak olmayan bir ortamda muhafaza ediniz.

Kireç Çözme işlemi

Cihazın düzenli olarak kireçten arındırılması gerekmektedir. Aksi halde kahvenin tadı bozulur ve makinenin içerisinde biriken kireç kalıcı ve tamir edilemez hasarlara yol açabilir. Kaynama sırasında çıkan sesin arttığını, demleme süresinin uzadığını veya cihazın su haznesinin boşalmadan kapalı konuma geldiğini fark etmeniz durumunda kireç çözme işlemi yapılmazdır. Bu işlemin ne sıklıkla yapılması gerektiği su sertliğine ve demleme sıklığına göre değişiklik göstermektedir. Genellikle kireç çözme işlemi aşağıda belirtilen aralıklarla gerçekleştirilmelidir:

- Yumuşak sertlikteki suyla en az 3 ayda bir.
- Yüksek sertlikteki suyla en az ayda bir.

Suyun sertliği hakkında bilginiz yoksa bölgesel su idaresinden bilgi alınız. Kahve makinesinde yalnızca sıvı kireç çözücü kullanılmalı ve bu işlem kullanım kılavuzunda belirtilen yönergeler dikkate alınarak yapılmalıdır.

- Yeterli düzeyde kireç çözücüyü demlik ölçüsünde soğuk su ile karıştırınız.

Not: Asla toz kireç çözücü kullanmayınız.

- Hazırladığınız solüsyonu su haznesinin Max seviyesine kadar doldurunuz.

- Cihazın su haznesi tamamen boşalana kadar kağıt filtre ve kahve kullanmadan demleme işlemini yaparak çalıştırınız.
 - 1. ve 3. adımdaki talimatları bir kireç çözme işlemi için daha tekrarlayınız.
- Not:** Kullanılmış kireç çözücü solüsyon kullanırsanız, bunun herhangi bir etkisi olmayacaktır.
- Cihazı temiz ve saf soğuk su ile iki kere daha çalıştırarak kalan kireç kalıntılarını gidererek durulama sağlayınız.

Önemli:

- Kireç çözme işlemini asla yarıda kesmeyiniz.
- Kireç çözme işlemi düzgün yapılmadığında, cihaz içerisinde biriken kalıntılar ve kirecin neden olduğu arızalar garanti kapsamına dahil edilmeyecektir.

Sorun Giderme

Bir sorunla karşılaştığınız takdirde çözümünü aşağıdaki tabloda bulabilirsiniz. Bu çözümler sorununuzu çözemezse, kontrol, onarım ve diğer ayarlar için en yakın yetkili servis ile iletişime geçiniz.

Sorun	Çözümü
Cihaz çalışmıyor.	Cihazın üzerinde gösterilen voltaj değerlerinin yerel şebeke voltajıyla uyumlu olduğundan emin olunuz. Cihazın prize takılı ve açık konumda olduğundan emin olunuz.
Cihazdan su sızıyor.	Su haznesinin max. düzey üzerinde doldurulmadığını kontrol ediniz.
Cihaz demleme sırasında çok fazla ses ve buhar çıkarıyor.	Su haznesinin sıcak suyla doldurulmadığını kontrol ediniz. Cihazı kireç çözme işleminin yapılması gerekmektedir ("Kireç Çözme" bölümüne bakınız).
Öğütülmüş kahve demliğe gidiyor.	Filtrede çok fazla öğütülmüş kahve olmasından dolayı taşmış olabileceğini, demliğin filtre tutucusunun altına doğru şekilde yerleştirilmemiş olabileceğini veya demliği demleme sırasında 30 saniyeden uzun bir süre kaldırmadığınızı kontrol ediniz. Filtrenin yırtık olmadığını veya yanlış boyuttaki bir kağıt filtre kullanmadığınızı kontrol ediniz.
Kahve demleme işlemi normalden daha uzun sürüyor.	Cihazı kireç çözme işleminin yapılması gerekmektedir ("Kireç Çözme" bölümüne bakınız).
Kahve makinesi su haznesi boşalmadan kapanıyor.	Cihazı kireç çözme işleminin yapılması gerekmektedir ("Kireç Çözme" bölümüne bakınız).

Wichtig:

- Das Entkalken niemals unterbrechen.
- Wird die Entkalkung nicht ordnungsgemäß ausgeführt, wird das Gerät bei Störfällen wegen Kalkrückständen oder bei durch Kalk bedingten weiteren Störungen außerhalb der Garantie behandelt.

Problemlösung

Bei eventuellen Problemen kann Ihnen untenstehende Tabelle zur Lösung des Problems behilflich sein. Sollten unten stehende Lösungsvorschläge zur Lösung des Problems nicht ausreichend sein, setzen Sie sich zur weiteren Kontrolle sowie Instandsetzung und Einstellung des Geräts bitte mit dem nächsten zuständigen Service in Verbindung.

Problem	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät genannten Spannungswerte mit der Spannungsleistung des regionalen Stromnetzes übereinstimmen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingesteckt und eingeschaltet ist.
Aus dem Gerät läuft Wasser aus.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank nicht über der MAX.-Markierung gefüllt ist.
Das Gerät macht während des Brühens übermäßige Geräusche und stößt Dampf aus.	Kontrollieren Sie, dass der Wassertank nicht mit Heißwasser gefüllt ist. Das Gerät muss entkalkt werden (Siehe Abschnitt "Kalklösen").
Gemahlener Kaffee gelangt in die Kanne.	Kontrollieren Sie, dass sich im Filter nicht zu viel gemahlener Kaffee befindet, welcher in die Kanne auslaufen kann. Kontrollieren Sie, dass die Kanne korrekt unter dem Filterhalter sitzt. Kontrollieren Sie, dass Sie die Kanne während des Brühens nicht länger als 30 Sekunden angehoben haben. Kontrollieren Sie, dass das Filter nicht gerissen ist bzw. Sie nicht ein Filter der falschen Größe eingesetzt haben.
Das Kaffeebrühen dauert länger als normal.	Das Gerät muss entkalkt werden (Siehe Abschnitt "Kalklösen").
Die Kaffeemaschine schaltet sich aus, bevor der Wassertank leer ist.	Das Gerät muss entkalkt werden (Siehe Abschnitt "Kalklösen").

Kalklösen

Das Gerät muss regelmäßig entkalkt werden. Andernfalls verliert der gebrühte Kaffee an Geschmack und die sich im Inneren des Geräts ansammelnden Kalkrückstände können zu dauerhaften und nicht reparierbaren Schäden führen. Sollten Sie bemerken, dass die Geräusche während des Brühens zunehmen, die Dauer für das Kaffeebrühen sich verlängert und das Gerät sich abschaltet noch bevor der Wassertank leer ist, dann empfiehlt es sich, umgehend das Gerät zu entkalken. Der Bedarf des Kalklösens kann je nach Wasserhärte und Häufigkeit des Kaffeebrühens variieren. Generell empfiehlt sich das Kalklösen in unten genannten Abständen:

- Bei Benutzung von Wasser mit niedrigem Härtegrad mindestens alle 3 Monate einmal.
 - Bei Benutzung von Wasser mit hohem Härtegrad monatlich.
- Sind Sie über den Härtegrad des Wassers nicht in Kenntnis, empfehlen wir Ihnen, sich mit den regionalen Wasserwerken in Verbindung zu setzen und sich über den Härtegrad informieren zu lassen.
- Für die Kaffeemaschine ausschließlich flüssigen Kalklöser benutzen und beim Kalklösen die in der Gebrauchsanweisung genannten Anweisungen unbedingt befolgen.
- Kalklöser in ausreichender Menge mit einer Kanne Kaltwasser ivermischen.

Hinweis: Niemals pulverartigen Kalklöser verwenden.

- Die zubereitete Mischung bis zur Max.-Markierung des Wassertanks einfüllen.
- Bis zur vollständigen Entleerung des Wassertanks das Brühen fortsetzen, ohne dabei Papierfilter oder Kaffee zu verwenden.
- Schritt 1 und Schritt 3 für eine weitere Entkalkung wiederholen.

Hinweis: Den Wassertank niemals mit einer verwendeten Entkalkungslösung auffüllen, da diese Lösung nicht mehr aktiv ist.

- Betreiben Sie das Gerät mit sauberem und reinem Kaltwasser weitere zwei Male und spülen Sie das Gerät gründlich durch, um eine Ausspülung eventueller Kalkrückstände sicherzustellen.

Sorun	Çözümü
Kahve yeterince sert değil.	Kullanılan kahvenin yeterli miktarda olduğunu kontrol ediniz. Her fincan kahve için bir dolu ölçü kaşığı öğütülmüş kahve kullanılmalıdır. Kullanılan öğütülmüş kahvenin yumuşak içimli kahve olmadığını kontrol ediniz.
Kahve çok sert.	Çok fazla öğütülmüş kahve kullanmadığınızı kontrol ediniz. Her fincan kahve için bir dolu ölçü kaşığı öğütülmüş kahve kullanılmalıdır. Kullanılan öğütülmüş kahvenin sert içimli kahve olmadığını kontrol ediniz. Aroma fonksiyonunu kullanmadığınızı kontrol ediniz.
Kahve yeterince sıcak değil.	Demlenen kahvenin çok az olmadığını kontrol ediniz. Daha fazla kahve demlediğinizde kahveniz daha uzun süre sıcak kalacaktır. Demlemeden önce demliği sıcak su ile durulayınız, böylece kahveniz daha uzun süre sıcak kalacaktır.
Demliğin cihaza yerleştirilmesi ve çıkarması çok zor.	Demlik ve filtre selesinin kapağının doğru konumda olduğundan emin olunuz. Demliği cihaza yerleştirme veya çıkarma işlemini az bir açı ile ederek yapınız. Yanmayı/yaralanmayı önlemek için sıcak kahveyi dökmeye dikkat ediniz.
Demlikte beklenenden az kahve var.	Damlatma önleyici valf kahvenin filtreden dışarı akmasını önlemektedir, bu durumda demliğin ısı standının üzerine düzgün yerleştirildiğini kontrol ediniz. Cihaza kireç çözdürme işleminin yapılması gerekmektedir (“Kireç Çözme” bölümüne bakınız).

Kullanım ömrü 7 yıl.

Teknik Özellikler:

220-240V-50Hz, 1000W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızın aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınız nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Cihazın müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli - İstanbul / TURKEY
0212 412 44 00 (pbx)
www.karaca.com

Anwendung der Aroma-Funktion:

Betätigen Sie während des Brühvorgangs oder vorher die Taste "Aroma", um die Aroma-Funktion zu aktivieren. Hierbei wird die Anzeigenleuchte "Aroma" aufleuchten und das Gerät wird periodisch "10 Sekunden offen + 8 Sekunden geschlossen" laufen und auch die Wassertropfgeschwindigkeit wird bedingt durch die Aroma-Funktion verlangsamen. Demzufolge wird ein aromatischerer Kaffee erhalten. Betätigen Sie die Taste "Aroma" ein weiteres Mal, wird die Aroma-Funktion deaktiviert werden und die leuchtende Anzeige wird ausleuchten.

- Betätigen Sie zum dritten Mal die Taste "An/Aus"/"On/Off" werden die Betriebsleuchten ausleuchten, der Brühvorgang wird gestoppt und auf der LCD-Anzeige erscheint die Uhrzeitangaben.

Hinweis:

- Betätigen Sie während der "Uhrzeit- und Timer-Einstellung" die Taste "An/Aus"/"On/Off" wird die LCD-Anzeige zur Uhrzeitangabe zurückschalten, was bedeutet, dass hierdurch die Uhrzeit- und Timer-Einstellung als abgeschlossen wahrgenommen wird.
- Betätigen Sie bei aktiver "Automatik"/"Auto"-Anzeige oder bei aktiven Betriebsleuchten die Taste "Programm", wird die LCD-Anzeige zwischen Uhrzeit-Einstellung und Timer-Einstellung umschalten.
- Das Gerät verfügt nicht über eine Speicherfunktion. Sobald Sie das Gerät ausstecken, müssen bei der darauffolgenden Verwendung alle Einstellungen erneut vorgenommen werden.

Reinigung

- Vor der Reinigung des Geräts nicht vergessen, das Gerät auszustecken und das Gerät abkühlen zu lassen.
- Das Stromkabel, den Stecker oder das Gerät selbst niemals in Wasser tauchen.
- Nach vollständiger Abkühlung des Geräts wischen Sie das Äußere mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Metalllack.
- Den Dauerfilter (falls gegeben) sowie die anderen herausnehmbaren Teile mit warmem Spülwasser reinigen und gründlich abspülen. Bevor Sie die Teile erneut einsetzen, erst gründlich trocknen lassen.
- Den Innenraum der Kanne mit warmem Spülwasser und mithilfe einer weichen Bürste gründlich reinigen. Mit sauberem Wasser abspülen und vor dem nächsten Gebrauch erst gründlich trocknen lassen.

Hinweis: Die Kanne nicht in der Geschirrspülmaschine waschen.

- Zur Erhöhung der Leistung des Geräts empfiehlt es sich, das Gerät mindestens alle 3 Monate gründlich zu reinigen.
- Das Gerät an einem trockenen und nicht sehr warmen Ort aufbewahren.

gedrückt, schreitet die Stundenangabe in kurzer Zeit 4-5 Stunden auf einmal fort. Haben Sie wie oben in Absatz 1 beschrieben das 12-Stunden-Format ausgewählt, wird auf der LCD-Anzeige links der Anzeige "12:00" auch "AM" oder "PM" angezeigt werden. Betätigen Sie in diesem Zustand die Taste "Hour", wird auf der LCD-Anzeige der Reihe nach die Stundenangabe in Form von "AM 1:00", "AM 2:00" ... "AM 12:00", "PM 1:00" ... "PM 12:00" voranschreiten.

B- Minuten-Einstellung: Oben beschriebenen Vorgang können Sie auch für die Einstellung der Minutenangabe durchführen, indem Sie anstelle der Taste "Hour" die Taste "Minute" betätigen. Die Zeitangabe auf der LCD-Anzeige wird in Form von "12:01.", "12:02" ... "12:30" ... "12:59", "12:00" voranschreiten und bei jedem Betätigen der Taste "Minute" wird die Uhrzeit um eine Minute weiter eingestellt. Halten Sie die Taste "Minute" länger als 2 Sekunden gedrückt, schreitet die Minutenangabe in kurzer Zeit 4-5 Minuten auf einmal fort.

C- Nachdem Sie die Uhrzeit korrekt eingestellt haben, können Sie die Einstellung für den Timer wie im Abschnitt "Timer-Einstellungen" unten beschrieben vornehmen. Andernfalls wird die LCD-Anzeige innerhalb von 3 Sekunden automatisch zur Uhrzeitangabe umschalten und die Zeiteinstellung wird abschließen. In diesem Fall müssen Sie die in Absatz A und Absatz B beschriebenen Schritte wiederholen, um erneut eine Zeiteinstellung vorzunehmen.

2- Timer-Einstellung:

A- Nachdem Sie die Uhrzeit korrekt eingestellt haben, betätigen Sie innerhalb von 3 Sekunden die Taste "Programm" oder im Stand-by-Modus des Geräts zweimal aufeinander die Taste "Programm", um eine Timer-Einstellung vorzunehmen. Verwenden Sie hier die Tasten "Hour/Stunden" oder "Minute/Minuten", um wie die oben beschriebene „Zeiteinstellung“ eine Timer-Einstellung vorzunehmen.

B- Nachdem der Timer korrekt eingestellt ist, wird die LCD-Anzeige innerhalb von 3 Sekunden automatisch zur Uhrzeitangabe umschalten und die Timer-Einstellung wird abschließen.

- Betätigen Sie erstmals die Taste "An/Aus"/"On/Off" wird die Anzeigenleuchte "Automatik"/"Auto" aufleuchten und das Gerät in den Timer-Modus umschalten. Die Anzeigenleuchte "Automatik"/"Auto" wird aktiv bleiben, bis das Gerät mit dem Brühvorgang beginnt. Anschließend wird ausschließlich die Betriebsleuchte aktiv bleiben.

- Betätigen Sie zum zweiten Mal die Taste "An/Aus"/"On/Off" wird die Anzeigenleuchte "Automatik"/"Auto" ausleuchten und die Betriebsleuchte wird aufleuchten. Der Brühvorgang wird beginnen. Das Gerät wird vorerst für das Vorbrühen "15 Sekunden offen + 5 Sekunden geschlossen" laufen und anschließend den Betrieb ununterbrochen fortsetzen, bis der Brühvorgang abgeschlossen ist.

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Adres Mühendislik Elektronik ve Bilgisayar Sistemleri Sanayi ve Ticaret

Telefon: 0352 222 83 25

Adres: Gevhernesibe Mah. Atatürk Bulvarı Selamet Apt. Sümer Apt. No: 64/1 Kocasinan/Kayseri

Servis Adı: Akar Teknik

Telefon: 0446 212 00 00

Adres: Karaağaç Mah. Şehit Yüzbaşı Fatih Devravut Cad. No: 17/Z3 Erzinçan

Servis Adı: Akcan Elektronik

Telefon: 0216 374 05 04

Adres: Velibaba Mah. B. Hayrettin Paşa Cad. No:1 41/C Pendik/İstanbul

Servis Adı: Altınbulak Ticaret

Telefon: 0535 485 52 85

Adres: İnönü Cadd. No: 13/B Bayramyeri/İzmir

Servis Adı: Atkale Elektrik

Telefon: 0266 241 53 33

Adres: Dumlupınar Mah. Balıkdavdan Sok. Barutçu İşhanı No: 15/E Karesi/Balıkesir

Servis Adı: Avrupa Ofis Malzemeleri ve Teknik San. Tic. Ltd. Şti.

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Huzur Mah. 1135. Sok. No: 14/C Çankaya/Ankara

Servis Adı: Ayaz Soğutma ve Isıtma

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Osmangazi Mah. İbrahim Ethem Cad. No: 38 B/- Bayraklı/İzmir

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Ay Teknik

Telefon: 0216 344 91 00

Adres: Namık Kemal Mah. Kirişhane Cad. Ahievran Sok.
No: 2 Ümraniye/İstanbul

Servis Adı: Baha Teknik Servis

Telefon: 0412 235 30 93

Adres: Şeyh Şamil Mah. Medine Bulv. 637. Sok. Güneydoğu Yapı
Kooperatifi 4. Kısım B-3 Blok Altı No: 9/D Bağlar/Diyarbakır

Servis Adı: Baran Elektronik

Telefon: 0212 593 72 62

Adres: Denizköşkler Mah. Denizköşkler Cad.
No:55 Avcılar / İstanbul

Servis Adı: Buz Teknik

Telefon: 0216 413 43 51

Adres: Kavacık Mah. Özgür Cad. No: 5/A Beykoz/İstanbul

Servis Adı: Can Elektronik

Telefon: 0312 270 31 75

Adres: İstasyon Mah. Kaya Cad. 5-A Sincan/Ankara

Servis Adı: Cantek Elektronik

Telefon: 0216 363 45 46

Adres: İnönü Mah. Büyükdereboyu Sok.
No:25/1 Ataşehir / İstanbul

Servis Adı: Cemal Gökmen

Telefon: 0352 235 24 50

Adres: Fevzi Çakmak Mah. Sivas Cad. Yücele Apt.
No: 99/B Kocasinan/Kayseri

Markierung mit Wasser, müssen Sie auch Kaffee in ausreichender Menge in den Filter geben. Andernfalls kann es vorkommen, dass die Vakuumkanne nach dem Brühen des Kaffees überläuft.

Hinweis: Bevor Sie mit diesem Vorgang beginnen, vergewissern Sie sich, dass der Filterhalter im Filterkorb korrekt positioniert ist.

- Bringen Sie den Filterkorb in Ausgangsposition und vergewissern Sie sich, dass er korrekt positioniert ist.

- 4. Setzen Sie die Kanne auf die Abstellfläche und vergewissern Sie sich, dass der Deckel auf der Position "LOCK" eingestellt ist.

- 5. Nehmen Sie das Gerät wie im Abschnitt „Kontrolltafel“ unten in Betrieb. Während des Brühens kann sich das Gerät in bestimmten Abständen einige Male ausschalten. Dies ist völlig normal und wird durch das Gerät zur Sicherstellung der Wärmekontrolle durchgeführt.

- Das Gerät setzt das Brühen fort, bis das Wasser im Wassertank aufgebraucht ist. Anschließend wird das Gerät seinen Betrieb automatisch stoppen und automatisch in den Stand-by-Modus umschalten, wobei hierbei alle Anzeigenleuchten ausleuchten werden.

- Die Vakuumkanne wird den gebrühten Kaffee für die unten genannte Dauer auf genannter Temperatur warmhalten:

- 1- Eine halbe Stunde lang über 75° C

- 2- Eine Stunde lang über 70° C

Kontrolltafel

- Das Gerät schaltet in den Stand-by-Modus, sobald der Stecker eingesteckt wird, und auf der LCD-Anzeige wird im 24-Stunden-Format die Uhrzeit "12:00" erscheinen.

- Drücken Sie in diesem Zustand die Tasten für "Minute" und "Stunde" gleichzeitig. Links der Anzeige werden die Symbole "AM" oder "PM" erscheinen, sodass Sie nun zwischen dem 12-Stunden-Format und dem 24-Stunden-Format umschalten können. Nachdem Sie das gewünschte Zeitformat eingestellt haben, können Sie die Einstellungen für Uhrzeit und Timer wie im Abschnitt "Einstellungen für Uhrzeit und Timer" unten beschrieben, vornehmen.

Hinweis: Wird das Zeitformat geändert, muss die Uhrzeit erneut eingestellt werden.

- Einstellungen für Uhrzeit und Timer:

- 1- Uhrzeit-Einstellung:

A- Stunden-Einstellung: Während das Gerät im Stand-by-Modus ist oder nachdem Sie die Einstellungen für die "Systemzeit" vorgenommen haben, betätigen Sie die Taste "Programm". Auf der Anzeige wird "12:00" blinken. Nun können Sie eine Einstellung der Uhrzeit vornehmen. Betätigen Sie nun die Taste "Hour". Auf der LCD-Anzeige wird der Reihe nach die Stundenangabe in Form von "13:00", "14:00", ... "0:00", "1:00", ... "11:00", "12:00" fortsetzen und bei jedem Betätigen der Taste "Hour" wird 1 Stunde vorangeschritten. Halten Sie die Taste "Hour" länger als 2 Sekunden

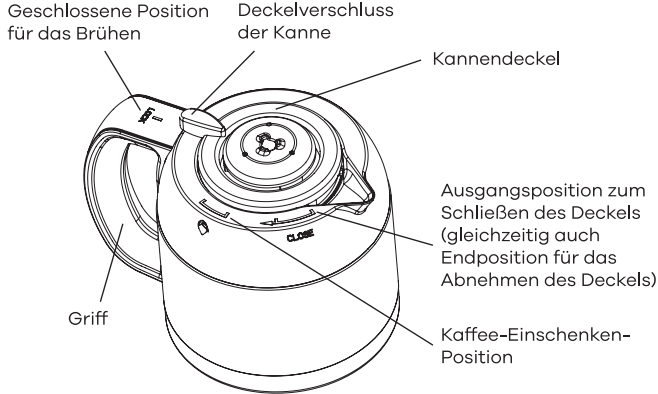
Verwendung der Vakuumkanne

• Um in Ihre Tasse Kaffee einzuschenken, drehen Sie den Deckelverschluss der Kanne gegen den Uhrzeigersinn von "LOCK" auf "  ".

Hinweis: Um sicherzustellen, dass der Kaffee in der Kanne immer heiß bleibt, halten Sie den Deckel stets geschlossen.

• Zum Schließen des Deckels drehen Sie den Deckelverschluss der Kanne im Uhrzeigersinn auf "LOCK".

• Um den Deckel der Vakuumkanne abzunehmen, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, bis das Symbol "  " erreicht ist, und ziehen Sie anschließend den Deckel ab. Um den Deckel wieder aufzusetzen, führen Sie diesen Schritt umgekehrt aus.



Einsatz Des Geräts

Nehmen Sie den Deckel des Wassertanks ab und füllen Sie sauberes Kaltwasser in benötigter Menge ein. Achten Sie darauf, dass das Wasser im Wassertank die Max.-Markierung nicht überschreitet. Alternativ können Sie auch Wasser in den Tank einfüllen, ohne den Tank abzunehmen. Hierfür müssen Sie nur den Deckel abnehmen.

• Setzen Sie den Wassertank wieder ein. Vergewissern Sie sich darüber, dass der Wassertank korrekt positioniert ist. Üben Sie bei Bedarf etwas Druck aus, um eine Verbindung zwischen dem Ventil unterhalb des Wassertanks mit der Wasserzufuhrstelle zu gewährleisten.

• Nehmen Sie den Filterkorb heraus. Anschließend geben Sie gemahlene Kaffee in ausreichender Menge in den Dauerfilter (falls gegeben) oder in den Papierfilter im Filterhalter. Befüllen Sie den Wassertank bis zur Max.


KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Coşkun Elektronik

Telefon: 0212 614 78 86

Adres: Yıldırım Mah. Şehit Kamil Balkan Cad. Mor Sok.
No:3 Bayrampaşa/İstanbul

Servis Adı: Çağrı Elektronik

Telefon: 0352 231 51 07

Adres: Fatih Mah. Mete Cad. No: 58 Kayseri

Servis Adı: Damar Elektronik

Telefon: 0272 214 02 10

Adres: Yeşilyol Cad. No: 47/A Merkez/Afyon

Servis Adı: Detay Elektronik

Telefon: 0246 223 48 02

Adres: Yayla Mah. 112 Hastane Cad. No: 42/B Isparta

Servis Adı: Doruk Teknik

Telefon: 0262 331 11 66

Adres: Karabaş Mah. Cengiztopel Cad. Müneccim Arif Sok.
No: 6/A Kocaeli/İzmit

Servis Adı: Erdem Teknik Isı

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Kocamustafapaşa Silivri Mah. Sümbülefendi Sok.
No: 4/A Fatih/İstanbul

Servis Adı: Eren Büro Sistemleri

Telefon: 0282 260 25 45

Adres: Eskiçami-Ortacami Mah. Hacı İsa Sok.
No: 4/A Süleymanpaşa/Tekirdağ

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Eruğurlular Bilg. Med. Elekt. İşitme Cih. San. Tic. Ltd Şti.

Telefon: 0553 868 89 33

Adres: Mevlana Cad. Şeyh Ziya Sok. No: 7/B Karatay/Konya

Servis Adı: Faktör Grup Otomasyon Elektrik Elektronik ve Mühendislik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

Telefon: 0352 222 30 32

Adres: Serçeönü Mah. Türkay Sok. No: 9/A Kocasinan /Kayseri

Servis Adı: Fasta Makro Bilgi İşlem Rek.

Nak. ve Turizm Tic. Ltd. Şti.

Telefon: 0452 424 27 77

Adres: Mustafakemal Paşa Mah. Onur Sok. Mehmet Demircan Sitesi No: 11/A Fatsa/Ordu

Servis Adı: Ferro Teknik

Telefon: 0216 389 81 44

Adres: Sapanbağları Mah. Karaağaç Cad. No: 5/B Pendik/İstanbul

Servis Adı: Garanti Elektronik

Telefon: 0352 232 16 39

Adres: Hünat Mah. Nuh Naci Yazgan Cad. No: 17 C/- Melikgazi/Kayseri

Servis Adı: Göksel Demrel-Elektronik Eşya Tamiri

Telefon: 0535 428 19 84

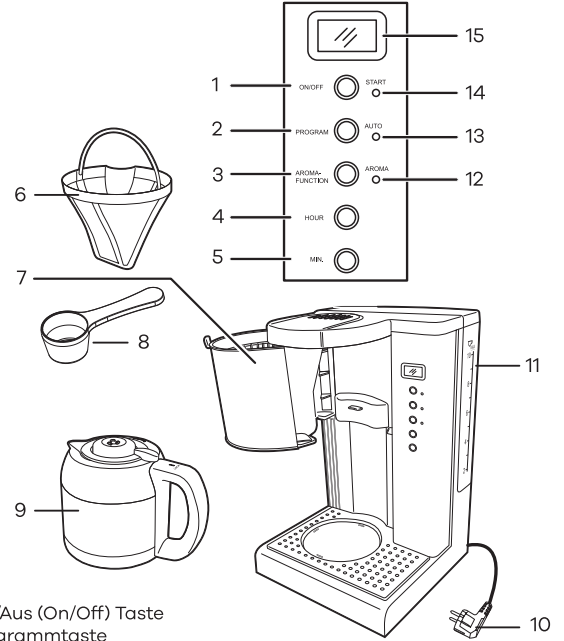
Adres: Mevlana Mah. 1740. Sok. No: 15/A Bornova/İzmir

Servis Adı: İleri Teknik

Telefon: 0216 473 73 74

Adres: Petroliş Mah. Bahadır Sok. No:12/9 Kartal/İstanbul

Teile Ihrer Kaffeemaschine



1- An-/Aus (On/Off) Taste

2- Programmtaste

3- Aroma-Funktionstaste

4- Stunden-Einstelltaste

5- Minuten-Einstelltaste

6- Filter

7- Filterhalter

8- Scheffel

9- Vakuumkanne

10- Stecker

11- Wassertank

12- Aroma-Funktion-Anzeigentaste

13- Automatische Anzeigenleuchte

14- Betriebsanzeigenleuchte

15- LCD

Fassungsvermögen des Wassertanks: 1,35 L

Fassungsvermögen der Vakuumkanne: 1,25 L

- Zur Vorbeugung eventueller Störungen vor Auffüllen des Geräts, nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung das Gerät unbedingt ausstecken.
 - Verhindern Sie jeglichen Kontakt des Geräts oder des Stromkabels mit heißen Flächen oder Wärmequellen.
 - Zum Ausstecken des Geräts niemals am Stromkabel ziehen. Das Gerät niemals im eingesteckten Zustand bewegen. Das Stromkabel nicht um das Gerät wickeln oder knicken.
 - Das Gerät auf einer ebenen und gleichmäßigen Fläche aufstellen.
- Achtung:** Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit heißen Teilen des Geräts (Vorsicht, die Abstellfläche sowie der Kannenboden sind während des Betriebs sehr heiß!). Die Kanne ausschließlich am Griff halten und abnehmen.
- Achtung:** Die Oberfläche der Abstellfläche erwärmt sich stellenweise.
- Um Verbrennungen vorzubeugen, vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Dampfs, der sich während des Betriebs bildet, mit dem menschlichen Körper.
 - Die Kaffeemaschine niemals ohne Wasser betreiben. Zum Kaffeefrühen ausschließlich reines Kaltwasser benutzen.
 - Den Wassertank niemals über der Max.-Markierung auffüllen. Bei Überlaufen die Kaffeemaschine nicht benutzen.
 - Zubehörteile, die durch den Hersteller nicht empfohlen werden, keineswegs verwenden. Eine Verwendung nicht empfohlener Zubehörteile kann für den Benutzer gefährlich sein und dem Gerät schaden.
 - Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur über 0° C liegt. Ansonsten wird das Gerät nicht ordnungsgemäß laufen.
 - Für eine ideale Leistung des Geräts und zur Vorbeugung von Störungsfällen wird eine regelmäßige Entkalkung empfohlen.
 - Vor der Reinigung und Versorgung des Geräts stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist.
 - Aufgrund des Schmieröls an einigen Teilen kann es vorkommen, dass bei den ersten paar Malen der Verwendung des Geräts etwas Rauch und Geruch austritt. Dieser Rauch und Geruch werden nach einigen Einsätzen nicht weiter auftreten.

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: İpek Soğutma
Telefon: 0246 218 19 66
Adres: İstiklal Mah. 1102. Sok. No: 1/6 Merkez Isparta

Servis Adı: İtina Elektronik
Telefon: 0236 232 05 44
Adres: Utku Mah. 1817. Sok. No: 109/A Şehzadeler/Manisa

Servis Adı: Kalender Elektronik
Telefon: 0212 597 57 47
Adres: Merkez Mah. Sungur Sok. No: 10/A Arnavutköy/İstanbul

Servis Adı: Kar Servis
Telefon: 0352 231 53 38
Adres: Sahabiye Mah. Yıldırım Cad. No: 43 A /- Kocasinan/Kayseri

Servis Adı: Karadeniz Teknik Soğutma
Telefon: 0216 496 50 48
Adres: M. Akif Mah. Miraç Cad. No: 6/B Sultanbeyli/İstanbul

Servis Adı: Karbak Isıtma Soğutma ve Elektrikli Ev Aletleri
Telefon: 0312 480 25 35
Adres: Harbiye Mah. Sokullu Mehmet Paşa Cad. No: 81/E Çankaya/Ankara

Servis Adı: Kardeşler Elektrik
Telefon: 0262 646 64 28
Adres: Osman Yılmaz Mah. Kadioğlu Cad. No: 17/B Gebze/İzmit

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Kare Bilgisayar Mühendislik Hizmetleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.

Telefon: 0342 215 00 91

Adres: İnicişipınar Mah. Gazimuhtarpaşa Bul.
Ahmet Özkirişçi Apt. Altı No: 28/C Şehitkamil / Gaziantep

Servis Adı: Kültür Teknik

Telefon: 0212 415 70 70

Adres: Yeşiltepe Mah. 56. Sok. No:8 Zeytinburnu/İstanbul

Servis Adı: Megatek Doğalgaz

Telefon: 0216 344 90 94

Adres: Ümraniye Esenevler Mah. Dalgıç Sok. No: 22 A
Ümraniye/İstanbul

Servis Adı: Meseka

Telefon: 0452 423 83 81

Adres: Dumlupınar Mah. Sevgi Cad. No: 56 A/- Fatsa/Ordu

Servis Adı: Metin Yasarı

Telefon: 0212 465 16 29

Adres: Mimarsinan Mah. 98. Sok No: 1/B Esenler/İstanbul

Servis Adı: Odak Bilgisayar ve Güvenlik Sistemleri

Telefon: 0246 223 49 49

Adres: Pirimehmet Mah. 1766 Sok. No: 8/B Isparta

Servis Adı: Ordinat Mühendislik Elektromekanik Klima Servis

Telefon: 0232 381 71 28

Adres: Meriç Mah. 5746/10 Sok. No: 15 Mtk Sitesi
Bornova/İzmir

Wichtige Sicherheitshinweise

Vor der Verwendung des Geräts lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteren Bedarf auf.

• Dieses Gerät kann seitens Kinder im Alter von 8 Jahren und älter eingesetzt werden, sofern diese auf einen sicheren Einsatz des Gerätes angewiesen sind oder unter Aufsicht stehen und eventuelle Gefahren im Zusammenhang mit dem Einsatz des Geräts ausdrücklich verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten des Geräts können seitens Kinder von 8 Jahren und älter durchgeführt werden, sofern sie beaufsichtigt werden. Das Gerät und das Stromkabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.

• Dieses Gerät kann seitens körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten oder unerfahrenen Personen eingesetzt werden, sofern diese auf einen sicheren Einsatz des Gerätes angewiesen sind oder unter Aufsicht stehen und eventuelle Gefahren im Zusammenhang mit dem Einsatz des Geräts ausdrücklich verstanden haben.

• Das Stromkabel, den Stecker oder das Gerät selbst niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.

• Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.

• Kontrollieren Sie das Stromkabel regelmäßig, um sich über die Schadensfreiheit zu vergewissern. Bei Beschädigungen des Stromkabels lassen Sie dieses durch die Herstellerfirma, den zuständigen technischen Service oder durch ein qualifiziertes Personal austauschen, um eventuellen Gefahren vorzubeugen.

• Das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker betreiben. Nach Feststellung einer Beschädigung des Geräts das Gerät nicht weiterbenutzen. Zur weiteren Kontrolle sowie Instandsetzung und Einstellung lassen Sie das Gerät bitte dem nächsten zuständigen Service zukommen.

• Dieses Gerät ist wie unten genannt für den Einsatz zu Hause usw. vorgesehen:

- Küchenbereiche in Geschäftsräumen, Büros und vergleichbaren Arbeitsumgebungen;

- Landhäuser;

- Von Kunden genutzte Umfelder wie z.B. Hotels, Motels und andere Wohneinheiten;

- Übernachtungs- und Frühstücksstätten.

• Das Gerät keinesfalls im Freien benutzen. Das Gerät jederzeit an einem trockenen Ort aufbewahren.

Achtung: Vor Verletzungsgefahren wegen fehlerhafter Verwendung des Geräts ist höchste Vorsicht geboten.

• Das Gerät jederzeit an eine geerdete Steckdose anschließen. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich unbedingt, dass das Stromnetz zur Erfüllung der auf dem Gerät genannten Spannungs- und Stromwerte geeignet ist.

KARACA

**COFFEE ART
FILTER
KAFFEEMASCHINE**

BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN

DE



Kundendienst
0800 1977000



www.karaca.com


KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Ömür Teknik

Telefon: 0282 653 53 55

Adres: Reşadiye Mah. Atatürk 2. Sok. Dükkan 1 No: 3/5
Çorlu/Tekirdağ

Servis Adı: Öztürk Soğutma

Telefon: 0422 325 79 84

Adres: Çevre Yolu Üzeri Çevre Apt. Altı No: 1/1 Malatya

Servis Adı: Özkan Elektronik

Telefon: 0472 312 82 07

Adres: Çiftelipınar Mah. Meryemana Cad. Ağrı

Servis Adı: Peker Soğutma

Telefon: 0212 728 15 47

Adres: Alibashi Mah. Ali Bey Çeşme Cad. 34/A Silivri / İstanbul

Servis Adı: Reyhan Topkara Art Mekanik İklimlendirme
Havalandırma Sistemleri

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Fatih Mah. 1821. Sok. No: 9/A Bağcılar/İstanbul

Servis Adı: Sefa Soğutma Sanayi

Telefon: 0212 504 85 50

Adres: Sanayi Cad. Mustafa Koloğlu İş Merk. Ulus/Ankara

Servis Adı: Seher Elektrik

Telefon: 0312 311 76 46

Adres: Siyavuşpaşa Mah. Kaktüs Sok.
No:18 Bahçelievler/İstanbul

KARACA

FILTER COFFEE MAKER

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in article 11 of the Turkish Consumer Protection Law number 6502:

- Terminate the contract.
- Claim for discount on the sales price.
- Claim for free of charge repair.
- Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. The consumer is entitled to exercise the free of charge repair right with either the manufacturer or the importer. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for the exercise of this right.

10- In case consumer opts for exercising the free of charge repair right and if:

- the product gets defective again during the warranty period, or
- the maximum allowed time for repair exceeded, or
- it is stated by the authorized technical service, seller, manufacturer or importer in a report that repair is not possible, the consumer will be entitled to claim for refund or price discount in proportion to the defect or, if possible, replacement of the product with a non-defective equivalent by the seller, and the seller cannot refuse to comply with the claim. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for complying with the claim.

11- For any dispute arising out of the exercise of the rights under the Law number 6502, the consumer will be entitled to apply to the Consumer Arbitration Committee or Consumer Court located where the consumer is settled or consumer transactions are carried out.

12- In case this Warranty Certificate is not delivered by the seller, the consumer will be entitled to apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of the Ministry of Customs and Trade.

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Tıgllılar Teknik Servis

Telefon: 0246 201 20 60

Adres: Turan Mah. 112. Cad. No: 61 Isparta

Servis Adı: Uçar Bilgisayar

Telefon: 0216 374 05 04

Adres: Üniversite Mah. Çınar Sok. Mert Apt. No: 3
Avcılar/Cihangir

Servis Adı: Uzmanlar Teknik Servis

Telefon: 0216 674 05 06

Adres: Çamçeşme Mah. Misakı Milli Cad. No: 43 A/1 İstanbul

Servis Adı: Vural Teknik

Telefon: 0216 471 34 88

Adres: Mevlana Mah. Nergiz Hanım Sok. No: 2/A-B
Ataşehir/İstanbul

Servis Adı: Yeniçağ Elektronik

Telefon: 0262 331 11 66

Adres: Karabaş Mah. Cengiztopel Cad. Müneccim Arif Sok.
No: 6/A Kocaeli/İzmit

Servis Adı: Zener Elektronik

Telefon: 0352 222 30 32

Adres: Gevhernesibe Mah. Gök Sok No:10 A/-
Kocasinan/Kayseri

Servis Adı: 5m Teknik

Telefon: 0216 467 20 78

Adres: Atatürk Cad. Çelik Sok. Elif Apt. No: 5
Sahrayıcedit Kadıköy/ İstanbul

KARACA

AROMA FİLTRE KAHVE MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir; (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana gelecek anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz sayılır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır.
- 6- Firmamız tarafından verilen garanti söz konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

KARACA

FILTER COFFEE MAKER

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

- 1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.
- 2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.
- 3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.
- 4- The warranty will be invalid if there is the invoice or the Warranty Certificate is altered, or if the original serial number on the product is removed or altered.
- 5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.
- 6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions. The following situations are also out of the warranty coverage:
 - Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
 - Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
 - Damages and breakdowns caused by disasters such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.
- 7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.

Using lifetime: 7 years

Technical Specifications:
220-240V~50Hz, 1000W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the appliance in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the appliance in its normal position during transportation.
- Do not drop the appliance on the floor and protect it from impacts during transportation.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the appliance to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the AEEE Directive.

WEEE

Since this appliance is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the appliance.



Manufacturer/Importer Company:

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12
Şişli - İstanbul / TURKEY
0212 412 44 00 (pbx)
www.karaca.com

KARACA

AROMA FİLTRE KAHVE MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- a) Sözleşmeden dönme,
- b) Satış bedelinden indirim isteme,
- c) Ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından mütesilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı mütesilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

KARACA

AROMA FİLTRE KAHVE MAKİNESİ

GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresi: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.

No: 2/12 Şişli-İstanbul/TURKEY

Tel&Fax: 0212 412 44 00 (pbx) - 0212 412 44 99

Müşteri Hizmetleri: +90 850 2525 572

Web: www.karaca.com

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. No: 2/12 Şişli-İstanbul
Tic. Sic. No: 271836 / Mersis No: 34010127183600001
Marmara Kurumları A.Ş. Tic. Sic. No: 271836 / Mersis No: 34010127183600001

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel:

Yetkili Kişi:

Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:

Fatura Numarası:

Fatura Tarihi:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Ürünün;

Cinsi: Aroma Filtre Kahve Makinesi

Modeli: Coffee Art

Model No: KE-KM1001

Markası: KARACA

Seri Numarası:

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

Azami Tamir Süresi: 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.

Problem	Solution
The appliance does not work.	Make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage. Make sure the appliance has been plugged in & switched on.
Water leaks out of the appliance.	Check if the water tank is filled beyond the MAX level.
The appliance produces a lot of noise and steam during brewing.	Make sure the water tank is not filled with hot water. The appliance needs to be descaled (see chapter "Descaling").
Coffee grounds enter into the jug.	Check if the filter holder has overflowed because there is too much ground coffee in the filter, or the jug has not been placed correctly under the filter holder, or you . remove the jug for more than 30 seconds during brewing. Check if the filter is torn or you use the wrong size of paper filter.
Brewing coffee takes longer than usual.	The appliance needs to be descaled (see chapter "Descaling").
The coffee maker switches off before the water tank is empty.	The appliance needs to be descaled (see chapter "Descaling").
The coffee is not strong enough.	Check if used ground coffee is not enough. It should be one heaped measuring spoon of ground coffee for each cup. Check if you have used ground coffee with mild flavour. Check if you have not used the aroma function.
The coffee is too strong.	Check if used too much ground coffee. It should be one heaped measuring spoon of ground coffee for each cup. Check if you have used ground coffee with strong flavour. Check if you have used the aroma function.
The coffee is not hot enough.	Check if the brewed coffee is too little. The coffee will warm longer if you brew more. Rinse the jug with hot water before brewing, the coffee will stay warm longer.
The jug is difficult to place in the appliance or remove from the appliance.	Make sure the lid of the jug & filter basket are in right position. Tilt the jug a little of angle to place or remove it. Be careful not to spill the hot coffee for avoiding scald.
There is less coffee in the jug than expected.	Check if you have no place the jug properly on the ug stand, so as to the anti-drip valve prevents the coffee from flowing out of the filter. The appliance needs to be descaled (see chapter 'Descaling')

the applianceswitches off before the water tank is empty, these indicate descaling is necessary. The frequency depends on the water hardness and the brewing frequency. Generally, the descaling should be done in the following periodicity:

- With soft water, at least once every 3 months.
 - With hard water, at least once every month.
- If doubt to the water hardness, ask advice of your local tap water company. It is recommended to use only liquid descaler suitable for coffee maker, and read carefully the instructions on its package or user manual before use.
- Mix adequate descaler with cold water in a measuring jug.

Note: Never use a powder descaler.

- Fill the water tank up to the Max level with prepared solution.
- Operate the appliance until the water tank is empty as if you brewed coffee, but without paper filter and ground coffee in the filter holder.
- Repeat steps 1 to 3 for another descaling cycle.

Note: Never refill the water tank with the used descaling solution because it is no longer active.

- Operate two more brewing cycles with fresh, cold water to remove all descaler solution residues.

Important:

- Never interrupt the descaling process.
- Malfunctions caused by scale deposited inside the appliance are not covered by the guarantee if the descaling process is not carried out properly.

Troubleshooting

If you have a problem, you may find the solution in the table below. In case these solutions can not solve your problem yet, please contact with the nearest authorized service agent for examination, repair or adjustment.

Problem	Solution
The appliance does not work.	Make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage. Make sure the appliance has been plugged in & switched on.
Water leaks out of the appliance.	Check if the water tank is filled beyond the MAX level.
The appliance produces a lot of noise and steam during brewing.	Make sure the water tank is not filled with hot water. The appliance needs to be descaled (see chapter “Descaling”).



**COFFEE ART
FILTER
COFFEE MAKER**

USER’S MANUAL AND
WARRANTY CERTIFICATE

EN



Customer Services
0850 252 55 72



www.karaca.com

Important Safeguards

Please read these instructions carefully before use the appliance and save it for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user, maintenance shall not be made by children unless they are older than 8, and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children, aged less than 8 years.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not immerse the supply cord, plug, or appliance itself in water or any other liquids.
- Never let the machine operate while unattended.
- The supply cord should be regularly examined for signs of damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service agent for examination, repair or adjustment.
- This appliance is intended for household use and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- Never use the appliance outdoors and always place it in a dry environment.
- **Warning:** Potential injury from misuse.
- The appliance should only be connected to an earthed socket. Make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before plugging in.
- Always remove the plug from the socket in case of any malfunction, before filling or after use, or before cleaning.
- Do not allow the appliance or its supply cord to touch hot surfaces or to come into contact with any heat sources.
- Never unplug or move the appliance by pulling the cord. Do not wind the cord around the appliance or twist it.
- Stand the appliance on a stable, flat surface.
- **Caution:** Never touch the hot parts of the appliance (be careful, also the jug stand and the jug bottom is a hot part!). Only take the jug by the handle.

standby mode, "and enter into Timer setup, then select "Hour" or "Minute" button to set time same as above "Clock setup".

B- After setting timer well, the LCD display will return to clock state automatically in 3 seconds, and mean the Timer setup is completed.

4- Press "On/Off" button for the first time, "Auto" indicator lamp glows and enter into timer mode, the LCD display clock. "Auto" indicator lamp will keep glowing until the appliance starts brewing at set time, now only the operating indicator lamp glows.

- Press "On/Off" button for the second times, "Auto" indicator lamp goes out and operating indicator lamp glows then start brewing, at the beginning the appliance will work two cycles as per "15s On + 5s Off" for pre-brewing, then brew continuously to the end.

- How to use Aroma function:

Before or during brewing process you can press the "Aroma" button to activate the aroma function, at the moment "Aroma" indicator lamp glows and the appliance will brew periodically as per "10s On + 8s Off", obviously the aroma function will slower the water flowing, so that you will get more aroma coffee. The aroma function will close when press "Aroma" button once again, and "Aroma" indicator lamp goes out.

- Press "On/Off" button for the third times, operating indicator lamp goes out and the appliance stops brewing, LCD still display clock.

Note:

• During the "Clock and Timer setup", if press the "On/Off" button, the LCD display will return to clock state right now and mean the Clock or Timer setup is completed.

- If you press the "Program" button while the "Auto" or operating indicator lamp glows, the LCD display will just convert between clock and timer.

- The PCB has no memory function, if you unplug the appliance, all setup need to reset during next use.

Cleaning

- Do not forget to remove the plug from the socket and make sure cool down before cleaning the appliance.
- Never immerse the cord, plug, or appliance itself in water.
- Wipe outside with soft, moist cloth when appliance is cold down completely, never use metal polish.
- Clean the inside of jug with a soft brush in warm soapy water. rinse with fresh water and dry it before next use.

Note: Never use a dishwasher to clean the jug.

- Clean the appliance at least once every 3 months so as to keep high efficiency.
- Store the appliance in a dry and not very hot place.

Descaling

The appliance has to be descaled regularly, otherwise the coffee taste will become bad and the scale deposited inside in the machine may cause permanent and irreparable damage to the machine. If you begin to notice the increase of the noise during boiling, or a longer time of brewing time, or

- Place the jug on the jug stand. Make sure the lid of the jug is in 'LOCK' position.
- Operate the appliance as below "Control panel operation". During brewing the appliance maybe occur several unabiding shut off, this is normal in order to control the temperature of heating element well.
- The appliance will brew until the water tank is emptied, then shut off automatically, Meanwhile the appliance switches automatically into standby mode, all indicator lamps go out.
- The vacuum jug will keep the brewed coffee warm at:
 - 1- Above 75°C in half an hour.
 - 2- Above 70°C in an hour.

Control Panel Operation

1- When connect the appliance to power supply, the appliance enters into standby mode, LCD will display clock such as "12:00", this is the default "24-Hour Clock system".

2- Now press the "Minute" and "Hour" together, the "AM" or "PM" will display, on the left of "12:00" and means that the time has been changed to "12-Hour Clock system", once more it will return to "24-Hour Clock System". At first set the clock system as you desired, then you can further to set the clock and timer according to below "Clock and Timer setup".

Note: This does not mean the time before and after changed the clock system will always match each other, maybe you have to reset the clock to comply with LST (Local Standard Time) after changed the clock system.

- Clock and Timer setup:

1- Clock setup:

A- Hour setup: under standby mode, or after "Clock System" setup has been set, press "Program" button for the first time, "12:00" flickers and enter into clock setup. Press "Hour" button, LCD will display in turn "13:00", "14:00" ... "0:00", "1:00" ... "11:00", "12:00" --- LCD display increases 1 hour after pressing "Hour" button per time. If you keep pressing "Hour" button then after about 2 seconds, the time will increase about 4-5 hours quickly per second. If you have changed the time to "12-Hour Clock system" as above point 1 before setup, then the LCD will display "AM" or "PM" on the left of "12:00". Now press "Hour" button, LCD will display in turn such as "AM 1:00", "AM 2:00" ... "AM 12:00", "PM 1:00" ... "PM 12:00".

B- Minute setup: Repeat above operation procedure but just the "Minute" button will be handled instead of "Hour" button. LCD will display in turn "12:01", "12:02" ... "12:30" ... "12:59", "12:00" --- LCD will increase 1 minute after pressing "Minute" button per time. If you keep to press "Minute" button then after about 2 seconds, the time will increase about 4-5 minutes quickly per second.

C- After setting clock well, you can follow up to set timer according to below "Timer setup", otherwise the LCD display will return to clock state automatically in 3 seconds, and mean the Clock setup is completed. If you want to reset the time, repeat above A-B.

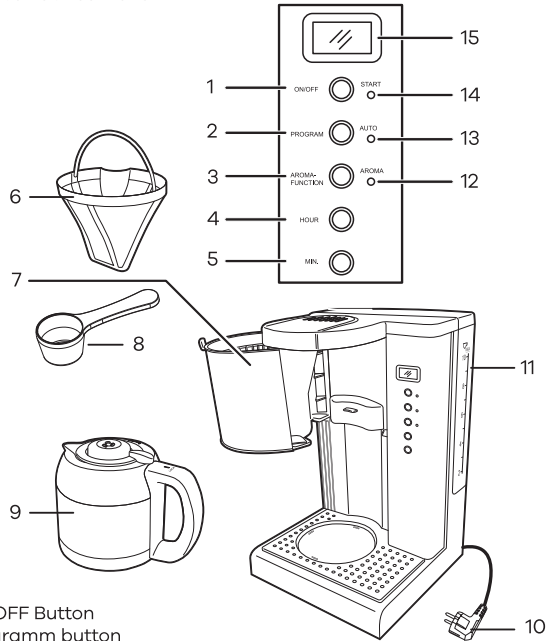
2- Timer setup:

A- Press "Program" button once within 3 seconds after setting clock well, or press "Program" button twice continuously within 3 seconds under

Caution: the jug stand surface is subject to residual heat after use.

- Be careful not to get burnt by the steam evaporating from the filter.
- Never use your coffee maker without water in it. Only use fresh and cold water to brew coffee.
- Never fill the water tank beyond the Max. level. Do not use your coffee maker in case of overflowing.
- Never use accessories which are not recommended by the manufacturer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Make sure the ambient temperature is above 0°C, otherwise the appliance does not function properly.
- Always descale the appliance regularly to ensure optimum performance and prevent malfunction.
- Make sure cool down before cleaning or storing the appliance.
- The appliance may give off some smoke and smell when you use it for the first a few times because of the oil on some parts, it will disappear after a few times uses.

Know Your Coffee Maker



- 1- ON/OFF Button
- 2- Programm button
- 3- Aroma function button
- 4- Hour setup button
- 5- Minute setup button
- 6- Filter
- 7- Filter holder
- 8- Spoon
- 9- Vacuum jug
- 10- Plug
- 11- Water tank
- 12- Aroma function indicator lamp
- 13- Auto indicator lamp
- 14- Operation inkicator lamp
- 15- LCD

Nominal capacity of water tank: 1,35 L
Nominal capacity of vacuum jug: 1,25 L

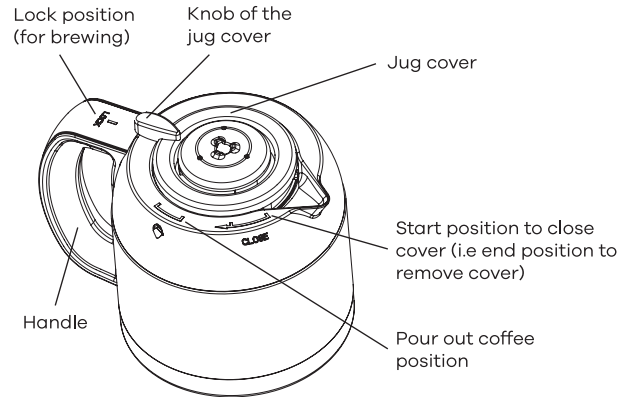
How To Use Vacuum Jug

- To pour out coffee, turn the cover anticlockwise by the knob from "LOCK" position, until the knob points to the symbol "  ".

Note: Always close the jug cover after pouring coffee to keep the coffee inside the jug hot.

- To close the cover, turn it clockwise by the knob until the knob points to the symbol "LOCK".

- To remove the cover from the vacuum jug, turn it anticlockwise by the knob until the knob points to the symbol "  ", then take it out upwards. Reverse operation to reassemble the cover onto jug.



Operation

- Lift out the tank, draw up the cover and fill with fresh cold water to required level, never fill above the Max. level. Alternatively draw up the cover and fill the tank whilst in position on the coffee maker.
- Refit the tank, make sure that it is correctly located and press with slight force if necessary to ensure the valve at the bottom of the tank connects well with the water inlet of the machine.
- Swing out the filter basket, then put adequate quantity of coffee powders into the permanent filter (if applicable) or paper filter inside the filter holder. (if you fill water to max level, you must put adequate quantity of coffee powders into the filter, otherwise, it is possible that the vacuum jug will overflow after brewing the coffee).

Note: Make sure the filter holder has been assembled correctly to the filter basket before this operation.

- Return the filter basket to original position, make sure it is fixed properly.